



FOIRM CÒISIR / CÒMHLAN ÒIGRIDH JUNIOR CHOIR/GROUP ENTRY FORM

Office Use

Am Mòd Nàiseanta Rìoghail

Loch Abar 2017

Ainm Còisir / Còmhlan / Choir/ Group Name			
Ainm Sgoil / Rùnaire / School / Secretary's Name			
Ainm Stiùiriche / Conductor's Name			
Ainm Neach Teagasg Gàidhlig / Gaelic Tutor's Name			
Ainm airson a' Phrògram / Preferred name in Programme			
Seòladh / Address			
Còd Puist / Post Code			
Seòladh Post-d / Contact E-mail Address:			
Àireamhan Fòn / Contact Tel. Numbers (1 must be a mobile)			
Àireamh(an) Farpaisean / Competition Numbers (as per syllabus)			

Còisirean / Choirs	Còmhlan / Groups
£10.00	£8.00
Cosgais / Entry Fee:	£
Cosgais Prògram / Programme Fee: Non Member £6 / Member £3 (plus £1.75 postage per programme)	£ Quantity: £
ACG No if Member:	
Gu h-iomlan / Total:	£

I would like An Comunn Gàidhealach to claim Gift Aid on my behalf. (Please tick)
(Further information on Gift Aid is available on our website www.ancomunn.co.uk)

Lionaibh na leanas ma tha sibh airson pàigheadh le cairt creideis:
The following should only be filled out by those competitors wishing to pay by credit / debit card:

Àireamh Cairt Creideis / Credit											
Card no.											
Ceann latha tòiseachaidh Start Date __/__/__	Ceann latha crìochnachaidh Expiry Date __/__/__	Còd tèarainteachd (3 àireamhan) / 3 Digit Security Code* _____									

* The last 3 digits on the signature strip of your card.

PLEASE TICK THIS BOX TO CONFIRM YOU HAVE READ AND UNDERSTAND THE RULES OF AN COMUNN GAIDHEALACH AND ALL ENTRY DETAILS HAVE BEEN CHECKED

FIOSRACHADH CUDTHROMACH
IMPORTANT INFORMATION

Tillibh am foirm seo agus an airgead gu An Comunn Gàidhealach.
Entries, together with the appropriate remittance, are to be submitted to An Comunn Gàidhealach by the following means:

Tron doras no **anns a' phost ro 31 Cèitean 2017 gu / Hand delivered or **posted by 31 May 2017** to:**

An Comunn Gaidhealach, Taigh Baile an Athain, 40 Sràid Hunndaidh, Inbhir Nis, IV3 5HR
Balnain House, 40 Huntly Street, Inverness, IV3 5HR

Tron làrach-lìn ro 30 Ògmhios 2017 / Online at: www.ancomunn.co.uk by 30 June 2017

Cha ghabh sinn foirmean a thig thugainn air post-dealain / Emailed entries will not be accepted **under any circumstances.**

Bu chòir farpaisich Riaghailtean a' Chomuinn Ghàidhealaich a leughadh mus tèid am foirm seo a lìonadh.
The Rules of An Comunn Gàidhealach should be read and followed by all competitors prior to completion of entry forms.
Chìthear na Riaghailtean aig / The Rules can be found on the website: www.ancomunn.co.uk

Feumar pìosan fèin-thaghte a chur a-steach ro 31 Cèitean 2017 tron phost no 30 Ògmhios 2017 air-loidhne.
All own choice music must be submitted by 31 May 2017 by post or via the online system by 30 June 2017.

Mur a cuir, dh' fhaodadh gun toir An Comunn Gàidhealach 3 comharran bho na comharran gu h-ìomlan airson an fharpais.
Failure to submit Own Choice music by the due date may result in 3 marks being deducted by An Comunn from the competitor's total mark in each relevant competition.

Thèid fiosrachadh thugaibh a' dearbhadh gun d' fhuair sinn na pìosan fèin-thaghte agaibh tron siostam air-loidhne againn. Cuiribh fios dhan Oifis ma tha sibh airson fiosrachadh fhaighinn mun chunntas agaibh.
Receipt of Own Choice music will be acknowledged through our online entry system. Please contact the Office to receive your online account details.

Cuimhnichibh cuideachd gum feumar cead fhaighinn ma tha sibh a' dèanamh leth-bhreact de cheòl a tha leis a' Chomunn.
Please also note that permission must be obtained prior to photocopying of any sheet music which is copyright of An Comunn.

Feumar ainm agus àireamh nam farpais a chuir air gach duilleag - facail agus ceòl.
In every case, each copy of the words and music must be clearly marked with the competitor's name and competition number.

Chan fhaodar bh' ur pìosan fèin-thaghte atharrachadh.
No changes of Own Choice pieces will be accepted.

Le bhith a' cuir thugainn am foirm seo tha sibh a' toirt cead airson dealbhan a thogail / fiolmadh airson adhbharan sanasachd / stòras a' Chomuinn Ghàidhealaich.

Cuiribh fios thugainn mur a bheil sibh ag aontachadh ri seo.

By completing this form you are agreeing to being photographed / filmed for An Comunn Gàidhealach publicity / archiving purposes.

Please notify An Comunn Gàidhealach if you do not agree with this.

Gheibhear tuilleadh fiosrachadh aig / For further information, visit:
www.ancomunn.co.uk